



DÉTERGENT DÉSINFECTANT Pomme

Disinfectant Detergent Apple - Limpiador desinfectante Manzana

Nettoyant désinfectant parfumé sans rinçage pour toutes les surfaces lavables telles que les sols, murs, tables de travail, petit matériel, locaux à déchets, vide-ordures... Laisse un agréable parfum de pomme. Recommandé pour l'entretien régulier des locaux où peuvent se développer microbes et bactéries (maisons de retraite, écoles, lieux publics, collectivités...).

No-rinse perfumed disinfectant cleaner for all washable surfaces such as floors, walls, work tables, small equipment, waste rooms, rubbish chutes... Leaves a pleasant apple scent. Recommended for the regular maintenance of premises where microbes and bacteria can develop (retirement homes, schools, public places, communities...).

Limpiador desinfectante sin aclarado para todas las superficies lavables como suelos, paredes, mesas de trabajo, pequeños equipos, zonas de eliminación de residuos, conductos de basura... Deja un agradable aroma a manzana. Recomendada para el mantenimiento regular de los locales en los que pueden desarrollarse microbios y bacterias (residencias de ancianos, escuelas, lugares públicos, comunidades...).

THOUY

7 rue Georges Charpak - ZA Le Causse
81290 Labruguière - FRANCE
+33 (0)5 63 62 70 33
www.thouy.net



5 kg

Dosage & Mode d'emploi - Dosage & Instructions for use - Dosificación & Instrucciones de uso
Utilisation manuelle ou en automalveuse. Pour un effet désinfectant, diluer le produit et laisser le agir selon l'efficacité recherchée (voir tableau ci-dessous).
Exemple : 1% = 10 mL par litre d'eau.

Manual or mechanical use. For a disinfectant effect, dilute the product and leave it to act according to the desired effectiveness (see table below). Example : 1% = 10 mL per litre of water.

Uso manual o mecánico. Para obtener un efecto desinfectante, diluya el producto y déjelo actuar según la eficacia deseada (véase la tabla siguiente). Ejemplo : 1% = 10 mL por litro de agua.

Composition & Législation - Composition & Legislation - Composición & legislación
 Concentré soluble à usage de lavage et de désinfection des surfaces. Substances biocides : Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride (n° CAS 68424-85-1) : 4% m/m et Ethanol (n° CAS 64-17-5) : 0.50% m/m. TP2/TP4. Contient moins de 5% d'agents de surface non ioniques et d'agents de surface cationiques. Contient également : parfum. Conforme à la législation relative aux produits de nettoyage du matériel pouvant se trouver en contact des denrées alimentaires (Arrêté du 08/09/1999 et ses amendements). Formule déposée au centre anti-poison, N° ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Soluble concentrate for washing and disinfecting surfaces. Biocidal substances : Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride (CAS No. 68424-85-1) : 4% m/m and Ethanol (CAS No. 64-17-5) : 0.50% m/m. TP2/TP4. Contains less than 5% non-ionic surfactants and cationic surfactants. Also contains : fragrance. Complies with the legislation on cleaning products for equipment that

may come into contact with foodstuffs (Order of 08/09/1999 and its amendments). Formula registered with the Poison Control Centre, ORFILA number : +33 (0)1 45 42 59 59.

Concentrado soluble para el lavado y la desinfección de superficies. Sustancias biocidas : cloruro de alquilo (C12-16) dimetilbencilamonio (n.º CAS 68424-85-1) : 4% m/m y etanol (n.º CAS 64-17-5) : 0.50% m/m. TP2/TP4. Contiene menos del 5% de tensioactivos no iónicos y tensioactivos catiónicos. También contiene : perfume. Cumple con la legislación sobre productos de limpieza para equipos que pueden entrar en contacto con productos alimenticios (Orden del 08/09/1999 y sus modificaciones). Fórmula registrada en el Centro de Toxicología, número ORFILA : +33 (0)1 45 42 59 59.

Précautions d'emploi - Precautions for use - Precauciones de uso

Usage réservé aux utilisateurs professionnels. Tenir à l'abri de la lumière, de la chaleur et du froid. Utilisez les biocides avec précaution. Fiche de données de sécurité disponible sur www.thouy.net. Avant utilisation, lire l'étiquette et les informations concernant le produit. Pour plus de détails, notamment les fragrances allergisantes, se référer à la fiche de données de sécurité.

For professional use only. Keep away from light, heat and cold. Use biocides with care. Safety data sheet available at www.thouy.net. Read the label and product information before use. For further details, including allergenic fragrances, please refer to the safety data sheet.

Sólo para uso profesional. Manténgalo alejado de la luz, el calor y el frío. Utilice los biocidas con precaución. Hoja de datos de seguridad disponible en www.thouy.net. Lea la etiqueta y la información del producto antes de usarlo. Para más detalles, incluidas las fragancias alergénicas, consulte la ficha de datos de seguridad.

Normes - Standards - Normas En condition de saleté à 20 °C - In dirty conditions at 20 °C - En condiciones de suciedad a 20 °C

Bactéricide Bactericide / Bactericida	EN 1276 3g/L d'albumine bovine	Staphylococcus aureus, Enterococcus hirae, Pseudomonas aeruginosa, Escherichia coli	1%	5 min
	EN 13697	Staphylococcus aureus, Enterococcus hirae, Pseudomonas aeruginosa, Escherichia coli	1%	5 min
Levuricide Levuricide / Levuricidito	EN 13697	<i>Candida albicans</i>	4%	15 min
	EN 1650	<i>Candida albicans</i>	1%	15 min

DANGER Contient : Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride. Peut être corrosif pour les métaux. Provoque une irritation cutanée. Provoque de graves lésions des yeux. Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Porter des vêtements de protection. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON. Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux environnants. Recueillir le produit répandu.

DANGER Contains : Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride. May be corrosive to metals. Causes skin irritation. Causes serious eye damage. Very toxic to aquatic life with long lasting effects. Wash hands thoroughly after handling. Wear protective clothing. IF IN EYES : Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a POISON CENTER. Absorb spillage to prevent material damage. Collect spillage.

PELIGRO Contiene : Alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride. Puede ser corrosivo para los metales. Provoca irritación cutánea. Provoca lesiones oculares graves. Muy tóxico para los organismos acuáticos,

con efectos nocivos duraderos. Lavar las manos cuidadosamente tras la manipulación. Llevar ropa de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA. Absorber el vertido para que no dañe otros materiales. Recoger el vertido.

THOUY

7 rue Georges Charpak - ZA Le Causse
 81290 Labruguière - FRANCE
 +33 (0)5 63 62 70 33



B50034

UFI : G2P5-P068-F00M-V3D0

LOT/DLUO : Voir sur le bidon

LOT/DLUO : See packaging

LOTE/DLUO : Ver envase